

715559-2026 - Gara

Polonia – Servizi di concessione di credito – Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do łącznej wysokości 8 mln zł.

OJ S 201/2026 16/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Powiat Tarnowski - Starostwo Powiatowe w Tarnowie

E-mail: zamowienia@powiat.tarnow.pl

Forma giuridica del committente: Autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do łącznej wysokości 8 mln zł.

Descrizione: 1. Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do łącznej wysokości 8 000 000 zł (słownie: Osiem milionów złotych) z przeznaczeniem na sfinansowanie deficytu i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań budżetu Powiatu Tarnowskiego. 2. Termin postawienia do dyspozycji środków finansowych: do dwóch dni roboczych od daty zawarcia umowy. 3. Środki z kredytu będą uruchomione jednorazowo. 4. Okresy spłaty kapitału: raty płatne w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu roboczym każdego kwartału. 5. Karencja w spłacie rat kapitałowych: pierwsza rata płatna w dniu 31.03.2027 r., ostatnia w dniu 31.12.2036 r. 6. Spłata kredytu nastąpi w równych ratach kapitałowych zgodnie z tabelą przepływów - zał. nr 2 do SWZ. 7. Okresy odsetkowe: 41 rat płatnych w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu roboczym każdego kwartału, pierwsza rata płatna 31.12.2026 r., ostatnia w dniu 31.12.2036 r. 8. Kwota kredytu oprocentowana będzie w stosunku rocznym wg zmiennej stopy procentowej. Stopa procentowa równa będzie wysokości stawki WIBOR dla 3-miesięcznych depozytów międzybankowych powiększonej o marżę Wykonawcy. Pozostałe wymagania co do zakresu usługi zawarte zostały w dokumentach zamówienia. 9. Okres kredytowania : 10 lat

Identificativo della procedura: 9dc07e73-038e-41ee-9157-94caf5a42c30

Identificativo interno: ZP.272.48.2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Narutowicza 38

Località: Tarnów

Codice postale: 33-100

Suddivisione del paese (NUTS): Tarnowski (PL217)

Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Questa procedura sarà indetta nuovamente.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego do łącznej wysokości 8 000 000 zł

Descrizione: jak wskazano w ogłoszeniu

Identificativo interno: ZP.272.48.2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul.Narutowicza 38

Località: Tarnów

Codice postale: 33-100

Suddivisione del paese (NUTS): Tarnowski (PL217)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 30/11/2026

Data di fine durata: 31/12/2036

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità con la giustificazione seguente

Giustificazione: Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Warunek ten

Zamawiający uzna za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej obejmującej przedmiot zamówienia lub inny dokument,

na podstawie którego prowadzona jest działalność bankowa na terenie Polski (dot. w szczególności przypadku, o którym mowa w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo bankowe) zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Offerte oceniane będą w oparciu kryterium ceny rozumianej jako kalkulacyjny koszt kredytu. W celu wyboru oferty najkorzystniejszej i zapewnienia porównywalności ofert cenę oferty należy podać w formie kalkulacyjnego kosztu kredytu dla kwoty 8 000 000 zł. Oznacza to, że określony przez Wykonawcę kalkulacyjny koszt kredytu, czyli efektywny koszt kredytu jest miarą całkowitego rzeczywistego kosztu obsługi zadłużenia. Szczegółowe wymagania dotyczące wyliczenia kosztu kredytu zawarto w dokumentach zamówienia
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-9dc07e73-038e-41ee-9157-94caf5a42c30>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-9dc07e73-038e-41ee-9157-94caf5a42c30>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 45 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 16/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Platforma e zamowienia

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza
Informazioni sui termini per il riesame: Zgodnie z art. 515 ust. 1 ustawy Pzp w niniejszym postępowaniu, odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 2);
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Powiat Tarnowski - Starostwo Powiatowe w Tarnowie
Organizzazione che tratta le offerte: Powiat Tarnowski - Starostwo Powiatowe w Tarnowie

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Powiat Tarnowski - Starostwo Powiatowe w Tarnowie
Numero di registrazione: NIP: 9930660913
Numero di registrazione: REGON: 851660520
Indirizzo postale: ul. ul. Gabriela Narutowicza 38
Località: Tarnów
Codice postale: 33-100
Suddivisione del paese (NUTS): Tarnowski (PL217)
Paese: Polonia
E-mail: zamowienia@powiat.tarnow.pl
Telefono: +48146883347
Indirizzo internet: <https://bip.malopolska.pl/sptarnow>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: 5262239325
Indirizzo postale: ul. Postępu 17A
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefono: 48 22 458 78 01

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 04f81d3d-b2bd-4111-9f3a-52b9fd88c9c8 - 02
Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 14/10/2026 08:57:40 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 715559-2026

Numero dell'edizione della GU S: 201/2026

Data di pubblicazione: 16/10/2026